



FR - Conseils d'utilisation - Tasse

Veuillez conserver toutes les informations relatives à ce produit pour référence future.

EN - Instructions for use - Cup

Please retain all information relating to this product for future reference.

DE - Gebrauchsanweisung - Tasse

Bitte bewahren Sie alle Informationen zu diesem Produkt zum späteren Nachschlagen auf.

NL - Gebruiksaanwijzing - Beker

Bewaar alle informatie met betrekking tot dit product voor toekomstig gebruik.

IT - Istruzioni per l'uso - Tazza

Siete pregati di conservare tutte le informazioni relative a questo prodotto per l'articolo futuro.

ES - Instrucciones de Utilización - Taza

Conservar toda la información acerca de este producto para futuras referencias.

PT - Conselhos de utilização - Copo

Por favor, lembrem-se de todas as informações deste produto para a próxima referência.

SK - Návod na použitie - Pohár

Uchovajte všetky informácie týkajúce sa tohto výrobku pre použitie v budúcnosti.

CS - Návod k použití - Hrníček

Veškeré informace související s tímto výrobkem si uchovávejte pro budoucí použití.

PL - Instrukcja obsługi - Kubek

Proszę zachować na przyszłość wszystkie informacje dotyczące tego wyrobu.

SV - Bruksanvisning - Kopp

Spara all information om denna produkt för framtida bruk.

DOREL FRANCE S.A.S. Z.I. - 9 bd du Poitou, BP 905,

49309 Cholet Cedex, FRANCE

DOREL UK 4 Imperial Place, Maxwell Road, Borehamwood,

Hertfordshire, WD6 1JN, UNITED KINGDOM

DOREL GERMANY GMBH Lintgasse 9, 50667 Köln,

DEUTSCHLAND

DOREL BENELUX P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond,

NEDERLAND

DOREL ITALIA S.P.A. Via Verdi, 14, 24060 Telgate (BG),

ITALIA

DOREL HISPANIA S.A.U. Edificio Barcelona Moda Centre,

Ronda Maiols, 1 Planta 3ª, Local 340, 08192 Sant Quirze del

Vallès, ESPAÑA

DOREL PORTUGAL Rua Pedro Dias, 25, 4480-614 Rio Mau

(VDC), PORTUGAL

DOREL POLSKA Sp. z o.o. ul. Inwestycyjna 14, 41-208

Sosnowiec, POLAND

DOREL BRÉSIL Av. Nilo Peçanha 1516/1582 - 28030-035,

Campos dos Goytacazes - RJ (CNPJ): 10.659.948/0001 - 07

BRAZIL

EN 14350



www.bebeconfort.com

FR - Vous venez d'acquérir une tasse Bebeconfort et nous vous en remercions. Vous trouverez ci-après quelques conseils d'entretien et d'utilisation.

Pour la sécurité et la santé de votre enfant

AVERTISSEMENT !

• La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires.

• Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon.

• Jeter au moindre signe de détérioration ou de fragilité.

• Garder tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.

• Ne jamais attacher à des cordons, rubans, lacets ou des éléments vestimentaires lâches. Votre enfant pourrait s'étrangler.

• Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.

• Ne jamais utiliser une tétine de tasse en guise de sucette.

• Des accidents se sont produits lorsque des bébés ont été laissés sans surveillance avec un article pour l'alimentation liquide à cause de la chute du bébé ou si l'article a été déassemblé.

• Toujours mélanger l'aliment une fois chauffé et vérifier la température avant de donner la nourriture.

• Des caries dentaires peuvent survenir chez le jeune enfant même s'il consomme des liquides non sucrés. Elles peuvent en effet apparaître si le bébé utilise le biberon/la tasse pendant des périodes prolongées le jour et surtout la nuit, lorsque le flux de salive se réduit ou si le biberon/la tasse est utilisé(e) en guise de sucette.

• Inspecter la tétine pour l'alimentation liquide avant chaque utilisation et tirer sur la tétine pour l'alimentation liquide dans tous les sens. Jeter au moindre signe de détérioration ou de fragilité.

• Ne pas exposer une tétine pour l'alimentation liquide directement au soleil ou à la chaleur ou ne pas la laisser dans un produit désinfectant (« solution de stérilisation ») pendant une durée supérieure à la durée recommandée, car cela peut fragiliser la tétine.

• Avant la première utilisation, démontez et nettoyez le produit, puis placez les composants dans l'eau bouillante pendant 5 min. Cela garantit l'hygiène.

• Avant chaque utilisation ultérieure, nettoyez soigneusement pour en garantir l'hygiène.

• Lavez dans de l'eau chaude savonneuse et rincez à l'eau ou utilisez le lave-vaisselle (panier supérieur uniquement). Ne pas nettoyer à l'aide de solvants ou de produits chimiques corrosifs.

• Laver et rincer minutieusement à l'eau claire toutes les parties comportant des surfaces cachées en contact avec les denrées alimentaires pour éliminer les résidus alimentaires potentiels.

ENTREPOSAGE ET UTILISATION

• Ne pas entreposer ou laisser le produit en plein soleil ou près d'une source de chaleur.

• Ne pas entreposer ou mettre en contact avec des solvants ou des produits chimiques corrosifs.

• Ne pas laisser ce produit entrer en contact avec des aliments à base d'huile (par ex. Vinaigrette / sauce tomate) pour éviter toute tâche ou coloration.

• Ne convient pas à une utilisation dans un four traditionnel ou un four à micro-ondes.

• Ne pas utiliser s'il y a des signes de dommages ou de détérioration sur l'emballage ou le produit.

EN - Thank you for buying the cup Bebeconfort. Below you will find some recommendations for care and use.

For your child's safety and health

WARNING!

• Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.

• Always check food temperature before feeding.

• Throw away at the first signs of damage or weakness.

• Keep components not in use out of the reach of children.

• Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.

• Always use this product with adult supervision.

• Never use feeding teats as a soother

• Accidents have occurred when babies have been left alone with drinking equipment due to the baby falling or if the product has disassembled.

• Always stir the liquid to ensure an even temperature and test the temperature before serving it.

• Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used.

This can occur if the baby is allowed to use the bottle/cup for long periods through the day and particularly through the night, when saliva flow is reduced or if it is used as a soother.

• Inspect the feeding teat before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness.

• Do not leave a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended, as this may weaken the teat.

WASHING AND STERILISATION

• Before first use, disassemble and clean the product and then place the components in boiling water for 5 min. This is to ensure hygiene.

• Before each subsequent use clean carefully to ensure hygiene.

• Wash in hot soapy water and rinse with clear water or use a dishwasher (top basket only). Do not clean with solvents or corrosive chemical products.

• Wash and rinse all hidden surfaces thoroughly with clear water to eliminate potential food residues.

STORAGE AND USE

• Do not leave the product in contact with direct sunlight or near to a heat source.

• Do not store or place it in contact with solvents or corrosive chemical products.

• Do not let this product come into contact with oil-based foods (e.g. salad dressing/ tomato sauce) in order to prevent any staining or colouring.

• Do not use in a conventional oven or microwave oven.

• Do not use if there are signs of damage or weakness to either the primary packaging or the product.



DE - Vielen Dank für den Kauf der Tasse Bebeconfort. Im Folgenden finden Sie einige Empfehlungen zur Pflege und Verwendung.

Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes

ACHTUNG!

• Andauerndes und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies.

• Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen.

• Werfen Sie das Produkt bei ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg.

• Alle nicht verwendeten Einzelteile müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

• Bringen Sie niemals Schnüre, Bänder, Schnürsenkel oder Teile von Kleidungsstücken an das Produkt an. Strangulationsgefahr!

• Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.

• Einen Sauger niemals als Schnuller verwenden.

• Es kam zu Unfällen, wenn Säuglinge mit dem Trinkzubehör allein gelassen wurden, weil das Kind gestürzt ist oder sich das Produkt zerlegt hat.

• Rühren Sie die Flüssigkeit immer um, um eine gleichmäßige Temperatur sicherzustellen, und testen Sie die Temperatur vor dem Füttern.

• Karies kann bei Kleinkindern auch dann auftreten, wenn nicht gesüßte Flüssigkeiten verwendet werden. Dies kann der Fall sein, wenn das Baby die Flasche/den Becher über einen längeren Zeitraum am Tag und insbesondere in der Nacht benutzen darf, wenn der Speichelfluss reduziert ist, oder wenn sie als Schnuller verwendet werden.

• Vor jedem Gebrauch den Sauger auf Unversehrtheit überprüfen und dabei in alle Richtungen ziehen. Bei den ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Schwachstellen wegwerfen.

• Einen Sauger nicht für längere Zeit direktem Sonnenlicht oder Hitze aussetzen oder länger als empfohlen in einem Desinfektionsmittel („Sterilisationslösung“) kann.

• Lassen Sie den Sauger beschädigen

REINIGEN UND STERILISIEREN

• Aus hygienischen Gründen vor dem ersten Gebrauch das Produkt auseinanderbauen und reinigen sowie die einzelnen Teile 5 Minuten lang in kochendem Wasser auskochen.

• Vor jedem weiteren Gebrauch das Produkt sorgfältig reinigen, um die Hygiene zu gewährleisten.

• In heißem Wasser mit Spülmittel waschen und mit klarem Wasser abspülen oder in der Spülmaschine waschen (nur im oberen Korb).

• Nicht mit Lösungsmitteln oder ätzenden chemischen Produkten reinigen.

• Alle verdeckten Oberflächen gründlich mit klarem Wasser abspülen, um möglichen Lebensmittelrückstände zu entfernen.

LAGERUNG UND VERWENDUNG

• Das Produkt nicht direktem Sonnenlicht oder einer Wärmequelle aussetzen.

• Das Produkt nicht in der Nähe von Lösungsmitteln oder ätzenden chemischen Produkten in Kontakt aufbewahren.

• Das Produkt nicht mit Lebensmitteln auf Ölbasis (z. B. Salatdressing/ Tomatensauce) in Kontakt kommen lassen, um Flecken oder Färbungen zu vermeiden.

• Nicht in einem Backofen oder einer Mikrowelle verwenden.

• Nicht verwenden, wenn Anzeichen von Beschädigungen oder Schwachstellen der Primärverpackung oder des Produkts vorliegen.

NL - Bedankt voor het kopen van de Bebeconfort beker. Hieronder vindt u enkele aanbevelingen voor verzorging en gebruik.

Voor de veiligheid en welzijn van uw kind

WAARSCHUWING!

• Het voortdurend en langdurig zuigen van vloeistoffen veroorzaakt tandbederf.

• Controleer voor het voeden altijd de temperatuur van de voeding.

• Werpen bij de eerste tekenen van beschadigingen of verzakkingen weg.

• Houd onderdelen die niet gebruikt worden buiten bereik van kinderen.

• Nooit vastmaken aan koorden, linten, veters of losse kledingstukken. Het kind kan worden gewurgd.

• Dit product alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene.

• Gebruik voedingsspenen nooit als fopspeen

• Er zijn ongelukken gebeurd als baby's alleen werden gelaten met drinkgerei doordat de baby viel of als het product uit elkaar viel.

• Roer altijd de vloeistof om een gelijkmatige temperatuur te garanderen en test de temperatuur voordat u hem serveert.

• Tandbederf bij jonge kinderen kan zelfs optreden als niet-zoete vloeistoffen worden gebruikt. Dit kan gebeuren als de baby de fles/beker gedurende lange perioden overdag en vooral 's nachts mag gebruiken, wanneer de speekselvloed verminderd is of als de fles/beker als fopspeen wordt gebruikt.

• Inspecteer de voedingsspeen voor elk gebruik en trek de voedingsspeen alle kanten op. Gooi weg bij de eerste tekenen van schade of zwakte.

• Laat een voedingsspeen niet in direct zonlicht of hitte liggen, en laat hem niet langer in het desinfectiemiddel (steriliserende oplossing) staan dan aanbevolen, aangezien dit de speen kan verzakken.

WASSEN EN STERILISEREN

• Demonteer en reinig het product voor het eerste gebruik en plaats de componenten gedurende 5 minuten in kokend water. Dit om de hygiëne te garanderen.

• Voor elk volgend gebruik zorgvuldig reinigen om hygiënische redenen.

• Was in warm zeepsop en spoel af met schoon water of gebruik een vaatwasser (alleen bovenste mand). Niet schoonmaken met oplosmiddelen of bijtende chemische producten.

• Was en spoel alle verborgen oppervlakken grondig met helder water om eventuele voedselresten te verwijderen.

OPSLAG EN GEBRUIK

• Laat het product niet in contact komen met direct zonlicht of in de buurt van een warmtebron.

• Bewaar het niet bij en breng het niet in contact met oplosmiddelen of bijtende chemische producten.

• Laat dit product niet in contact komen met voedingsmiddelen op basis van olie (bijv. Salatadressing/ tomatensaus) om vlekken of verkleuring te voorkomen.

• Niet gebruiken in een conventionele oven of magnetron.

• Niet gebruiken als er tekenen zijn van schade of zwakte aan de primaire verpakking of het product.



IT - Avete appena acquistato una Tazza Bebeconfort e ve ne siamo grati. Trovate qui di seguito alcuni consigli per la manutenzione e l'utilizzo.

Per la sicurezza e la salute del Vostro bambino

AVVERTENZA!

• Il continuo e prolungato succhiare di liquidi può causare carie.

• Controllare sempre la temperatura dell'alimento prima di alimentare il bambino.

• Sostituire al primo segno di usura o danneggiamento.

• Tenere tutti i componenti non utilizzati fuori dalla portata dei bambini.

• Non attaccare mai a corde, nastri, lacci o estremità libere dei vestiti. Il bambino potrebbe strangolarsi.

• Utilizzare sempre questo prodotto sotto la sorveglianza di un adulto.

• Mai utilizzare le tettarelle come succhietto.

• Si sono verificati incidenti quando i bambini sono stati lasciati soli con l'attrezzatura per bere, a causa della caduta del bambino o dello smontaggio del prodotto.

• Mescolare sempre il cibo riscaldato per assicurare la distribuzione uniforme del calore e controllare la temperatura prima di servire il cibo.

• La carie dentale nei bambini piccoli può verificarsi anche quando si utilizzano liquidi non zuccherati. Ciò può verificarsi se il bambino può usare il biberon/la tazza per lunghi periodi durante il giorno e soprattutto durante la notte, quando il flusso salivare è ridotto o se viene usato come succhietto.

• Controllare la tettarella prima di ogni utilizzo, tirandola in tutte le direzioni. Gettarla via ai primi segni di danneggiamento o fragilità.

• Non lasciare la tettarella a diretto contatto con il sole o fonti di calore ed evitare di lasciare il disinfettante ("soluzione sterilizzante") più a lungo di quanto raccomandato, per evitare che la tettarella si indebolisca.

PULIZIA E STERILIZZAZIONE

• Prima del primo utilizzo, smontare e pulire il prodotto, dopodiché immergere i componenti in acqua bollente per 5 minuti. Questa operazione va eseguita per assicurare la massima igiene.

• Prima di ciascun utilizzo successivo, lavare accuratamente il prodotto per assicurare la massima igiene.

• Lavare con acqua calda saponata e sciacquare con acqua pulita o in lavastoviglie (solo cestello superiore). Non pulire con solventi o prodotti chimici aggressivi.

• Lavare e risciacquare completamente tutte le superfici nascoste con acqua per eliminare i potenziali residui di cibo.

CONSERVAZIONE E USO

• Non conservarla o lasciarla alla luce del sole o vicino a una fonte di calore.

• Non conservare né consentire che venga a contatto con solventi o prodotti chimici aggressivi.

• Per non macchiarlo, non consentire al prodotto di venire a contatto con alimenti a base ede olio(ad es. salsa a base di olio/ pomodoro).

• Non idoneo per l'uso in un forno convenzionale o a microonde.

• Non utilizzare se la confezione del prodotto presenta segni di danno o usura.



ES - Gracias por adquirir la taza Bebeconfort. A continuación encontrar algunos consejos de uso y mantenimiento.

Para la seguridad de su bebé

¡ADVERTENCIA!

- La succión continua y prolongada de líquidos puede causar caríes.
- Comprobar siempre la temperatura de la comida antes de dar el alimento.
- Desechar en los primeros signos de daño o rotura.
- Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en uso.
- Nunca unirlo a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse.
- Usar siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.
- Nunca utilice las tetinas a modo de chupete.

• Se han producido accidentes cuando se ha dejado a los niños solos con el equipo de la comida, ya sea por caída del bebé o descomposición del producto.

• Revuelve siempre los alimentos calentados para asegurarse de que la distribución del calor es homogénea y compruebe la temperatura antes de servir.

• La caries dental en niños pequeños también se puede producir cuando no se usan líquidos azucarados. Se puede producir cuando se permite que el bebé use la taza durante largos períodos de tiempo durante el día, pero especialmente, durante la noche, cuando el flujo de saliva se reduce, o si se usa como chupete.

• Revise la tetina ante de cada uso y tire de ella en todas las direcciones. Deseche la tetina en cuanto presente algún daño o signo de desgaste.

• No exponga la tetina al calor o la luz solar directa ni la sumerja en desinfectante («solución para esterilización») más tiempo del recomendado, ya que podría ablandar la tetina.

LAVAR E ESTERILIZAR

- Antes del primer uso, desmonte y limpie el producto. Introduzca a continuación los componentes en agua hirviendo durante 5 minutos para su esterilización.
- Limpie el producto con cuidado para garantizar la higiene antes de cada uso.
- Lavar en agua jabonosa templada y aclarar con agua limpia o utilizar el lavaplatos (solo la bandeja superior). No la limpie con disolventes ni productos químicos fuertes.
- Lavar y aclarar bien con agua limpia todas las superficies que no estén a la vista para eliminar los posibles restos de comida.

ALMACENAMIENTO Y USO

- No guarde ni deje el producto cerca de una fuente de calor o en un lugar expuesto a la luz solar directa.
- No guarde estos productos con disolventes o sustancias químicas fuertes ni permita que entren en contacto con ellos.
- Si el producto entra en contacto con alimentos aceitosos (aceite) o salsas de tomate) se puede manchar.
- Este producto no es apto para uso en horno convencional ni en los hornos-microondas.
- No usar en caso de que el embalaje principal o el producto presenten daños o defectos.

PT - Acabou de adquirir a Caneca da Bebeconfort e estamos satisfeitos por o ter feito. De seguida encontra alguns conselhos de manutenção e utilização.

Para a segurança da sua criança

ADVERTÊNCIA!

- A sucção continua e prolongada de líquidos pode causar cáries dentárias.
- Verificar sempre a temperatura dos líquidos antes de dar de beber ao bebé.
- Deitá-la fora ao primeiro sinal de que está danificada ou fragilizada.
- Manter todos os componentes que não usar for a do alcance das crianças.
- Nunca amarre cordões, fitas, laços ou pedaços soltos de pano. A criança pode estrangularse.
- Utilizar este produto sempre sob vigilância de um adulto.
- Nunca utilize tetinas como chupeta.

• Ocorreram acidentes quando os bebés foram deixados sozinhos com o equipamento de beber devido à queda do bebé ou se o produto se desmontou.

• Agitar sempre o líquido para assegurar uma temperatura uniforme e, testar a temperatura antes de servir à criança / bebé.- A cárie dentária em crianças pequenas pode ocorrer mesmo quando são utilizados líquidos não açucarados. Isto pode ocorrer se o bebé for autorizado a utilizar o biberão/ copo durante longos períodos do dia e particularmente durante a noite, quando o fluxo de saliva é reduzido ou se for utilizado como chupeta.

• Inspeccione a tetina antes de cada utilização e puxe-a em todas as direções. Descarte-a aos primeiros sinais de deterioração ou fragilidade.

• Nunca deixe uma tetina exposta à luz solar direta ou ao calor, nem deixe em desinfectante («solução esterilizante») durante mais tempo do que o recomendado, já que poderá enfraquecer a tetina.

LIMPEZA E ESTERILIZAÇÃO

- Antes da sua primeira utilização, desmonte, limpe o produto e coloque as componentes em água a ferver durante 5 min. Garantindo assim a higiene.
- Antes de cada utilização subsequente, limpe cuidadosamente para garantir higiene.
- Lavar em água quente e sabão e enxaguar com água limpa, pode ser lavado na máquina de lavar louça (só cesto superior). Não utilize solventes ou produtos químicos corrosivos.
- Lave e enxague bem todas as superfícies ocultas com água limpa para eliminar potenciais resíduos alimentares.

ARMAZENAMENTO E UTILIZAÇÃO

- Não deixe o produto em contato com luz solar direta ou perto de uma fonte de calor.
- Não guarde ou coloque o produto em contacto com solventes ou produtos químicos corrosivos.
- Não deixe este produto entrar em contacto com os alimentos à base de óleo (por exemplo, molho de salada / molho de tomate), a fim de evitar quaisquer manchas e/ou coloração.
- Não use em forno ou micro-ondas convencional.
- Não utilize caso existam sinais de danos ou fragilidade na embalagem principal ou no produto.

SK - Ďakujeme vám za zakúpenie pohára Bebeconfort. Nižšie nájdete niekoľko odporúčaní týkajúcich sa starostlivosti a použitia.

Pre bezpečnosť a zdravie vášho dieťa

- Nepretržite a dlhodobé satie kvapalinou spôsobí kazenie zubov.
- Pred kŕmením vždy skontrolujte teplotu jedla.
- Vyhod'te pri prvých príznakoch poškodenia alebo opotrebovania.
- Nepoužívané komponenty uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nikdy sa nepriepňujte na šnúry, stuhu, čipky alebo voľné časti odevu. Dieťa by sa mohlo uskrtiť.
- Tento výrobok používajte vždy len pod dohľadom dospelého osoby.
- Nikdy nepoužívajte cumel' na fľašu ako cumlík.

• K nehadám došlo, keď boli deti ponechané samé s pitným zariadením, pretože diéta spadlo alebo ak sa výrobok rozložil.

• Vždy premiešajte kvapalinu, aby sa zaistila rovnomerná teplota, a pred podávaním ju skontrolujte u malých detí sa môže vyskytnúť aj pri používaní nesladených tekutín. Môže k tomu dôjsť, ak sa dieťaťu umožní používať fľašu/pohár dlhší čas počas dňa a najmä v noci, keď je znížený tok slín, alebo ak sa používa ako cumlík.

• Pred každým použitím skontrolujte cumel' na fľašu a potiahnite ho do všetkých strán. Vyhod'te pri prvých príznakoch poškodenia alebo opotrebovania.

• Nenechávajte cumel' na fľašu v priamom slnečnom svetle alebo na teple, ani ho nenechávajte v dezinfekčnom prostriedku („sterilizačnom roztoku“) počas dlhšej doby, ako sa odporúča, pretože by sa mohol oslabiť cumel'.

UMÝVANIE A STERILIZÁCIA

- Pred prvým použitím rozoberte a vyčistite výrobok a potom vložte komponenty do vriacej vody po dobu 5 min. • Týmto zaistíte hygienickú čistotu. Pred každým ďalším použitím starostlivo vyčistite, aby ste zaistili hygienickú čistotu.
- Umýte v horúcej mydlovej vode a opláchnite čistou vodou alebo použite umyvaciu riadu (iba horný kôš). Nečistite pomocou rozpúšťadiel alebo korozívnych chemických výrobkov.
- Umýte a opláchnite čistou vodou všetky ukryté povrchy, čím odstránite prípadné zvyšky potravín.

SKLADOVANIE A POUŽITIE

- Nenechávajte výrobok na priamom slnečnom svetle alebo v blízkosti zdroja tepla.
- Neskladujte a neumiestňujte blízko k rozpúšťadlám alebo korozívnym chemickým výrobkom.
- Neumiestňujte tento výrobok do blízkosti potravín na báze oleja (napr. šalátový dressing/paradajková omáčka), aby ste sa vyhl' tvorbe škvrn alebo zafarbeniu.
- Nepoužívajte v bežnej rúre alebo mikrovlnnej rúre.
- Nepoužívajte, ak sú na primárnom obale alebo na výrobku známky poškodenia alebo opotrebovania.

CS - Ďěkujeme vám, že jste zakoupili hrnček Bebeconfort. Nižé najdete několik doporučení k péči a použití.

Pro bezpečnost a zdraví Vašeho dítěte

- Neustále a dlouhodobé sání tekutin způsobuje zubní kaz.
- Před kŕmením vždy zkontrolujte teplotu jídla.
- Při prvním náznaku poškození nebo opotřebení výrobek vyhod'te.
- Nepoužívané součásti uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nikdy nepoujíte se šňůrami, stuhami, tkaničkami nebo s volnými částmi oblečení, mohlo by dojít k uskrcení dítěte.
- Používejte tento výrobek vždy pod dohledem dospělých.
- Nikdy nepoužívejte sací nástavce jako prostředek k uklidnění.

• K nehadám došlo, když byly děti ponechány samy s pitným zařízením, protože dítě spadlo nebo když se výrobek rozložil.

• Tekutinu vždy promíchejte, aby byla zajištěna stejná teplota, a před podáváním teplotu tekutiny vždy otestujte.

• U malých dětí může dojít ke vzniku zubního kazu, i když se používají neslazené tekutiny. K tomu může dojít, pokud je dítěti dovoleno používat láhev/hrnek po dlouhou dobu přes den a zejména v noci, kdy je snížen tok slin, nebo pokud je používán jako dudlík.

• Sací nástavec před použitím kontrolujte a vytáhněte do všech směrů. Vyhod'te ho při prvních známkách poškození nebo oslabení.

MYTÍ A STERILIZACE

- Před prvním použitím výrobek rozložte a vyčistíte a pak vložte součástky na 5 minut do vroucí vody. To je kvůli zaručení hygieny.
- Před každým dalším použitím pečlivě vyčistíte kvůli zaručení hygieny.
- Omývejte v horké mydlové vodě a opláchněte čistou vodou nebo použijte myčku nádobí (pouze horní kóšik). Nečistěte rozpouštědly nebo korozivními chemikáliemi.
- Důkladně umyjte a opláchněte všechny skryté povrchy čistou vodou, abyste odstránili případné zbytky jídla.

SKLADOVÁNÍ A POUŽITÍ

- Výrobek nenechávajte na priamom slneci nebo v blízkosti zdroja tepla.
- Neskladujte ani neumist'ujte ve styku s rozpoustedly nebo korozivnimi chemikaliami.
- Tento výrobek nenechávajte ve styku s potravinami na bázi oleje (např. salátový dressing/rajčatová omáčka), aby se zamezilo jakýmkoli škvrnám či obarvením.
- Nepoužívejte v běžné ani mikrovlnné troubě.
- Nepoužívejte při známkách poškození nebo oslabení prvotního obalu či výrobku.

PL - Dziękujemy za zakup kubka Bebeconfort. Poniżej znajdują się zalecenia dotyczące pielęgnacji i używania.

Dla bezpieczeństwa i zdrowia Twojego dziecka

- OSTRZEŻENIE!
- Ciągłe i przedłużone ssanie płynów może powodować próchnicę.
- Zawsze sprawdzaj temperaturę pokarmu przed karmieniem.
- Wyrzucić przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub zużycia.
- Nieużywane części przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie przypinaj do sznurków, wstążek, koronek ani luźnych części ubranka. Dziecko może się udusić.
- Zawsze używaj wyrobu pod nadzorem dorosłych.
- W żadnym wypadku nie używaj ustnika kubka w charakterze gryzaka.

• Wypadki miały miejsce, gdy niemowlęta były pozostawione same z urządzeniami do picia z powodu upadku dziecka lub rozłożenia się produktu.

• Zawsze zamieszaj płyn i sprawdź jego temperaturę przed podaniem dziecku.

• Próchnica zębów u małych dzieci może wystąpić nawet w przypadku stosowania niesłodzonych płynów. Może się to zdarzyć, jeśli dziecko może korzystać z butelki/kubka przez długi czas w ciągu dnia, a zwłaszcza w nocy, gdy przepływ śliny jest zmniejszony lub jeśli jest on używany jako smoczek.

• Przed każdym użyciem sprawdź ustnik, podciągając we wszystkich kierunkach. Wyrzucić przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub zużycia.

MYCIE I STERYLIZACJA

- Nie zostawiać ustnika w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ciepła. Nie pozostawiać w środku odkładającym („roztworze sterylizacyjnym“) dłużej niż jest to zalecane, gdyż może to uszkodzić ustnik.
- MYCIE I STERYLIZACJA
- Przed pierwszym użyciem rozkręć i umyć wyrób, a następnie umieść jego części na 5 minut we wrzącej wodzie celem wyparzenia.
- Przed każdym kolejnym użyciem dokładnie umyć wyrób.
- Myć w gorącej wodzie ze środkiem myjącym i spukać czystą wodą lub myć w zmywarce (tylko w górnym koszyku) lub w myczce zmywaczkami ani zręcznymi środkami chemicznymi.
- Dokładnie umyć i spukać wszystkie ukryte powierzchnie czystą wodą, aby usunąć potencjalne pozostałości pokarmu.

PRZECHOWYWANIE I UŻYCIE

- Nie zostawiać wyrobu w miejscu, gdzie jest narażony na bezpośrednie światło słoneczne ani w pobliżu źródeł ciepła.
- Nie dopuszczaj do kontaktu z rozpuszczalnikami ani zręcznymi środkami chemicznymi oraz nie przechowywać w pobliżu takich produktów.
- Aby nie dopuścić do odbarwienia czy zalamienia, nie używać wyrobu z żywnością zawierającą tłuszcz (np. sosem do salaty/sosem pomidorowym).
- Nie używać w piekarnikach ani w kuchenkach mikrofalowych.
- Nie używać w przypadku oznak zużycia lub uszkodzenia opakowania albo wyrobu.

SV - Tack för att du köpte denna Bebeconfort-kopp. Nedan hittar du några rekommendationer för skötsel och användning.

För ditt barns säkerhet

- VARNING!
- Att dricka ur nappflaska oavbrutet och under lång tid kan ge upphov till karies.
- Kontrollera alltid vätskans temperatur innan matning.
- Kasta vid första tecken på skador eller slitage.
- Förvara alla delar som inte används utom räckhåll för barn.
- Sätt aldrig fast i band eller lösa delar på kläderna. Det kan innebära stryprisk.
- Produkten ska alltid användas under uppsikt av en vuxen.
- Använd aldrig matningsappar som tröstnapp.

• Olyckor har inträffat när spädbarn har lämnats ensamma med dricksutrustning på grund av att barnet har ramlat eller om produkten har monterats isär.

• Rör alltid om vätskan för att säkerställa en jämn temperatur och testa temperaturen innan du ger den till barnet.

• Tandlossning hos små barn kan förekomma även när icke-sötade vätskor används. Detta kan inträffa om barnet tillåts använda flaskan/muggen under långa perioder under dagen och särskilt under natten, när salivflödet minskar eller om den används som napp.

• Kontrollera matningsnappen före varje användning och dra ut matningsnappen i alla riktningar. Kasta den vid de första teckena på skada eller svaghet.

TVÄTT OCH STERILISERING

- Ta isär och rengör produkten före första användningen och placera sedan delarna i kokande vatten i 5 minuter. Detta för att säkerställa hygienien.
- Rengör noga före varje efterföljande användning för att säkerställa hygienien.
- Tvätta i varmt tvålatten och skölj med rent vatten eller använd diskmaskin (endast övre korgen). Rengör inte med lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Tvätta och skölj alla delar ytor noga med rent vatten för att avlägsna eventuella matrester.

FÖRVARING OCH ANVÄNDNING

- Lämna inte produkten så att den kommer i kontakt med direkt solljus eller nära en värmekälla.
- Förvara eller placera inte produkten i kontakt med lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Låt inte denna produkt komma i kontakt med oljebaserade livsmedel (t.ex. salladsdressing/tomatås) för att undvika fläckar eller missfärgning.
- Använd inte i en vanlig ugn eller mikrovågsugn.
- Använd inte produkten om det finns tecken på skada eller svaghet på antingen primärförpackningen eller produkten.



Per conferma, consulta il regolamento comunale

REF: 3105201290 014328903